

SHARP

KALKULATOR BIURKOWY / KIESZONKOWY

INSTRUKCJA OBSŁUGI

WPROWADZENIE

Przed przystąpieniem do użytkowania należy zapoznać się z instrukcją. Twój kalkulator może nie posiadać wszystkich funkcji opisanych w załączonej instrukcji.

OPIS OBSŁUGI

[ON/C] / [C]: Włączenie. Wyzerowanie LCD.

[OFF]: Wyłączenie.

[C] / [C•CE]: Kasuje wyświetlacz LCD bez utraty obliczeń.

Jeżeli liczba jest za duża, aby ją wyświetlić, kalkulator zatrzyma się na LCD pokaże „E”. Trzeba wcisnąć [C] / [C•CE], aby kontynuować.

[CA] / [AC]: Włączenie. Całkowite skasowanie wszystkich obliczeń wraz z pamięcią.

[+/-]: Wcisnąć, żeby zamienić pokazywaną liczbę z dodatniej (+) na ujemną (-).

Kiedy liczba jest ujemna, wyświetlany jest symbol (-).

[√]: Pierwiastek kwadratowy.

[%]: Procenty.

Przykład	Przyciski	Wyświetlenie
$300 \times 27\% = 81$	[3] [0] [0] [×] [2] [7] [%]	81.00
$11.2 \div 56 \times 100\% = 20\%$	[1] [1] [.] [2] [+/-] [5] [6] [×] [100] [%]	20.00
$1400 \times 12\% = 168$	[1] [4] [0] [0] [×] [1] [2] [%]	168.00
$1400 \times 15\% = 210$	[1] [4] [0] [0] [×] [1] [5] [%]	210.00

[▶] / [⇒] / [00→0]: Korekta ostatniej liczby. Cyfra po cyfrze, w prawo, aż do cyfry, od której zamierza się wprowadzić wartość powtórnie.

[GT]: GT (Grand Total) pozwala na proste i szybkie wykonywanie obliczeń kasowych. Za każdym wciśnięciem przycisku [=], pokazywana liczba zostaje wprowadzona do pamięci i ukaże się „GT”. Wcisnąć [GT], by zobaczyć sumę wszystkich liczb wprowadzonych do pamięci.

DEC SET: Ustawienie miejsc dziesiętnych po przecinku (ustawienie zmienia się po każdym naciśnięciu). Aktualne ustawienie miejsc dziesiętnych jest pokazana na wyświetlaczu. Jeżeli ustawisz literę „F”, kalkulator zostanie przełączony do trybu zmiennoprzecinkowego, który wyświetli wyniki bez zaokrąglenia.

Uwaga: W niektórych modelach funkcja „DEC SET” jest ustawiana przez jednoczesne naciśnięcie dwóch klawiszy, co jest wyraźnie wyświetlane bezpośrednio na kalkulatorze.

[ANS]: Sprawdzanie wyniku. Przy naciśnięciu wyświetli się „ANS”. Wynik ostatniego wyliczenia, który został uzyskany naciśnięciem [=] bądź [%], zostanie zapisany w pamięci. Używając trybu „ANS”, można wywołać wynik ostatniego wyliczenia naciśnięciem [ANS] i użyć go do następnego wyliczenia.

RESUME: Jeżeli się kalkulator wyłącza automatycznie, naciśnięciem przycisku [RESUME] można kontynuować ostatnie wyliczenie.

POZYCJA „GT”: Pozycję tę należy ustawić w celu uzyskania sumy całkowitej lub sum częściowych (wartości uzyskane po naciśnięciu przycisku [=] bądź [%]). Sumy częściowe będą automatycznie dodawane do pamięci sumy całkowitej „Grand Total”.

POZYCJA „ANSWER CHECK”: Sprawdzanie wyniku – Jeżeli jest wynik wyliczony za pomocą przycisków [=] bądź [%] zgodny z poprzednim wynikiem, wyświetli się „OK”. Naciśnięciem [CA] dojdzie do skasowania poprzedniego wyniku. Funkcji „Answer Check” nie można użyć do wyliczeń podatku oraz waluty.

Selektor miejsc po przecinku

F: Ruchomy przecinek dziesiętny. Miejsca dziesiętne wyświetla bez zaokrąglenia.

5, 4, 3, 2, 1, 0: Liczba miejsc po przecinku jest ustawiona na 5, 4, 3, 2, 1, 0 zgodnie z wybranym wymaganiem.

A / ADD₂: ADD Mode – Określa tryb sumujący. Kalkulator automatycznie włoży przecinek dziesiętny i dwa miejsca po przecinku u wszystkich wpisanych wartości (jeśli owszem nie włożysz przecinek dziesiętny ręcznie).

Selektor zaokrąglania

↓: W dół. Według określonej liczby miejsc.

↑: W górę. Według określonej liczby miejsc.

5/4: Zaokrąglanie po przecinku do określonej liczby miejsc według zasady 5/4.

OBLICZENIA HANDLOWE

[+TAX] [-TAX] [RATE] / [SET]: Jeżeli na kalkulatorze są dostępne przyciski [RATE] bądź [SET] wraz z przyciskami [+TAX] a [-TAX] postępuj według przykładu:

1. Ustawienie podatku:

Nacisnąć [C•CE] [C•CE], wpisać wysokość stawki i nacisnąć [RATE] (bądź [SET]) i [+TAX].

2. Obliczanie sumy z podatkiem:

Nacisnąć [C•CE] [C•CE], wpisać bądź wycisnąć sumę bez podatku i nacisnąć [+TAX]. Kalkulator wyświetli liczbę razem z podatkiem.

3. Wyświetlenie zapisanej stawki:

Nacisnąć [RATE] (bądź [SET]) i [-TAX] (Wyświetlacz musi być wykasowany przyciskami [CA] bądź [C•CE] [C•CE]).

4. Obliczanie sumy bez podatku:

Jeżeli stawka podatku jest zapisana, można wycisnąć sumę bez podatku. Wpisz sumę całkowitą i nacisnij [-TAX] wyświetli się suma bez podatku.

Uwaga: Niektóre kalkulatory mają zamiast przycisków [+TAX] [-TAX] przyciski [+TAX] [-TAX]. Funkcja jest identyczna.

[+TAX] [-TAX]: Jeżeli kalkulator posiada tylko przyciski [+TAX] bądź [-TAX] i jednocześnie nie ma klawisza [RATE] bądź [SET], operacja wygląda następująco:

1. Ustawienie podatku:

Nacisnąć [+TAX], wpisać wysokość stawki i nacisnąć [+TAX] ponownie.

2. Obliczanie sumy z podatkiem:

Wpisać bądź wycisnąć sumę bez podatku i nacisnąć [+TAX]. Kalkulator wyświetli liczbę razem z podatkiem.

3. Wyświetlenie zapisanej stawki:

Nacisnąć [-TAX] (Wyświetlacz musi być wykasowany przyciskami [CA] bądź [C•CE] [C•CE]).

4. Obliczanie sumy bez podatku:

Jeżeli stawka podatku jest zapisana, można wycisnąć sumę bez podatku. Wpisz sumę całkowitą i nacisnij [-TAX] wyświetli się suma bez podatku.

Uwaga: Niektóre kalkulatory mają zamiast przycisków [+TAX] [-TAX] przyciski [+TAX] [-TAX]. Funkcja jest identyczna.

[MU]: Obliczanie marży (Markup).

Przykład 1: Koszty = 350 €, Markup = 30 %

Wpisując [3] [5] [0] [MU] [+/-] [3] [0] [MU], wyświetla się cena 500 €. Naciskając [MU] ponownie, wyświetla się marża 150 €.

Przykład 2: Prodejni cena = 500 €, Markup = 30 %

Wpisując [5] [0] [0] [×] [3] [0] [+/-] [MU], wyświetla się suma kosztów 350 €.

Przykład 3: Koszty = 350 €, Marża = 30 % z kosztów

Wpisując [3] [5] [0] [×] [3] [0] [MU], wyświetla się cena sprzedaży 455 €.

Przykład 4: Prodejni cena = 455 €, Marża = 30 % z kosztów

Wpisując [4] [5] [5] [+/-] [3] [0] [+/-] [MU], wyświetlają się koszty 350 €. Naciskając [MU] ponownie, wyświetla się marża 105 €.

Przeliczenie walut: Dla różnych typów kalkulatorów używają się różne typy przycisków. Możliwe jest również, że twój kalkulator w ogóle nie ma tej funkcji. Jeżeli na kalkulatorze są dostępne przyciski dla przeliczenia walut, poniżej są opisane kombinacje przycisków i sposób ich operacji:

RATE SET / RATE RECALL: Kurs musi mieć 6 cyfr, więc wprowadź go z ruchomym przecinkiem dziesiętnym (ustawioną na F). Kurs zawierający mniej lub więcej niż 6 cyfr (nie licząc przecinka dziesiętnego) nie można ustawić.

Użyj klawiszów [C] i wpisz kurs waluty (np. 1,95583), kurs potwierdź tym samym przyciskiem. Kurs jest zapisany w pamięci dopóki nie jest wpisany kurs nowy.

Przeliczenie – wpisać sumę i nacisnąć [C]. Dla wyświetlenia kursu walutowego trzeba skasować wyświetlacz przyciskiem [CA] bądź [C•CE] [C•CE] i nacisnąć [C].

Najpierw trzeba wykasować pamięć przyciskiem [C•CE] [C•CE]. Dalej nacisnąć [RATE SET / RECALL], wpisać kurs walutowy i potwierdzić [RATE SET / RECALL]. Sama konwersja jest wtedy łatwa.

Wprowadź wartość, którą chcesz przeliczyć, i nacisnij [C].

Jeżeli na kalkulatorze są dostępny ten przycisk, można ustawić więcej przeliczeń.

Można ustawić maksymalnie 6 cyfr wskaźnika przeliczeń (nie licząc przecinka dziesiętnego). Przyciskiem [C] możesz ustawić 3 różne kursy wymiany.

1. Ustawienie przeliczenia:

Naciśnięciem [C] wybierz numer porządkowy przeliczenia, którą chcesz ustawić. Potem nacisnąć [C] i wpisać kurs. Potwierdzić ponownie przyciskiem [C].

2. Przeliczenie kursu:

Przyciskiem [C] wybierz numer porządkowy kursu, który chcesz przeliczyć. Wpisz liczbę do przeliczenia i nacisnąć [C].

3. Wyświetlenie stawek kursu:

Wykasuj wyświetlacz przyciskiem [CA] bądź [C•CE] [C•CE], wybierz numer porządkowy przeliczenia za pomocą przycisku [C] i nacisnąć [C].

Jeżeli kalkulator posiada tylko przyciski [C] i jednocześnie nie ma klawisza [C] operacja wygląda następująco:

1. Ustawienie stawki:

Nacisnąć [C•CE] [C•CE] a następnie [C] oraz wpisać stawkę kursu i potwierdzić tym samym przyciskiem [C].

2. Przeliczenie kursu:

Nacisnąć [C•CE] [C•CE], wpisać sumę, którą chcesz przeliczyć i użyć przycisk [C].

Uwaga: Dla wyświetlenia ustawionej stawki użyj [C].

[C1] [C2] [RATE]: Dla przeliczenia stawki z przyciskami [C1] [C2] [RATE] postępuj według przykładu:

Przykład 1: Ustaw kurs na 8,65 i przelicz na sumę 5:

Wpisz [8] [.] [6] [5] [RATE] [C1], wyświetli się 8,65.

Wpisz [C2] [5] [C1], wyświetli się 43,25.

[€] [LOCAL] [SET]: Dla przeliczenia stawki z przyciskami [€] [LOCAL] [SET] postępuj według przykładu:

Przykład 1: Ustaw kurs € na 4:

Wpisz [3] [2] [SET] [€], wyświetli się 4.

Przykład 2: Przelicz sumę 100 € na walutę lokalną:

Wpisz [1] [0] [0] [LOCAL], wyświetli się 400.

Przykład 3: Przelicz 75 w walucie lokalnej na €:

Wpisz [ON] [SET] [LOCAL] [7] [5] [€], wyświetli się 18,75.

[COST] [SELL] [MGN] ([FIND]): Trzeba wpisać zawsze dwie wartości z trzech następujących pozycji: Koszty (COST), Sprzedaż (SELL) i Marża (MGN), wpisać wartość i potwierdzić liczbę odpowiednim przyciskiem. Wartość trzeciej (niezapisanej) pozycji się wyświetli po jej naciśnięciu. Jeżeli kalkulator ma dodatkowo przycisk [FIND], trzecia niezapisana wartość się wyświetli po naciśnięciu [FIND] oraz odpowiedniego przycisku z wartością, którą trzeba znaleźć ([COST] [SELL] lub [MGN]).

Uwaga: Niektóre kalkulatory mają zamiast przycisku [MGN] przycisk [MARGIN]. Funkcja jest identyczna.

FUNKCJE PAMIĘCI

[M+]: Naciśnąć dla zapisu wyświetlonej liczby do pamięci. Wyświetli się „M”.

[M-]: Naciśnąć dla odjęcia wyświetlonej liczby do pamięci.

[R-CM] / [MRC]: Naciśnąć dla wywołania liczby z pamięci. Naciśnięcie dwa razy dla wykasowania pamięci.

[RM] / [MR]: Naciśnąć dla wywołania liczby z pamięci.

[CM] / [MC]: Naciśnąć dla wykasowania pamięci.

FUNKCJA CHECK&CORRECT

[AUTO REPLAY]: Naciśnąć dla wyświetlenia poprzedniego kroku bieżącego obliczenia.

[NEXT] [PREV]: Po każdym naciśnięciu [NEXT] wyświetlają się kroki wyliczeń w kolejności jak zostały zapisane. Przy naciśnięciu [PREV] wyświetlają się w kolejności odwrotnej.

Uwaga: Niektóre kalkulatory dla tej samej operacji używają przyciski [CHECK] [CHECK].

[CORRECT]: Za pomocą powyższych przycisków można dostać się do kroków wyliczenia, które można poprawić. Docierając na pozycję, która jest do poprawki, naciśnięcie [CORRECT], wpisać nową wartość lub wskaźnik. Potwierdzić przyciskiem [CORRECT]. Wyświetlacz może się na cca 3 sek. wyłączyć, jak ponownie się wyświetli, zmiana została zapisana w obliczeniu.

ZASILANIE / UTRZYMANIE

- Kalkulator zasilany jest podwójnym systemem – panel solarny z baterią bądź tylko baterią.
- Aby wyeliminować możliwość uszkodzenia dłużej przechowywanego kalkulatora z powodu wycieku z baterii, należy wyjąć baterie i przechowywać je w bezpiecznym miejscu.
- Nigdy nie zginać kalkulatora.
- Nie próbuj rozmontowywać kalkulatora.
- Ponieważ produkt nie jest wodoodporny, nie używaj go ani nie przechowuj w miejscach, w których płynny, np. woda, mogą się na niego rozpryskiwać.
- Nie upuszczaj i nie używaj nadmiernej siły.
- Czyścić miękką, suchą szmatką. Nie używać rozpuszczalników ani mokrej szmatki.

Wymiany baterii

- Przy zamianie baterii proszę użyć baterie tego samego rodzaju, która jest opisana na tylnej stronie kalkulatora lub jej alternatywie.
- Najpierw trzeba odkręcić i zdjąć tylną osłonę.
- Za pomocą odpowiedniego narzędzia (naprz. pióro z wkładem kulkowym) trzeba wyjąć starą baterię i zainstalować baterię nową.
- Proszę uważać na poprawną polarność.
- Na koniec trzeba włożyć osłonę z powrotem i zakręcić wszystkie śrubki.

WIĘCEJ INFORMACJI O KALKULATORACH SHARP ZNAJDZIESZ NA:

<http://www.sharp-calculators.com>



POLSKI

Informacje dla użytkowników dotyczące usuwania odpadów

1. W krajach Unii Europejskiej

Uwaga: Jeśli chcesz Państwo usunąć to urządzenie, prosimy nie używać zwykłych pojemników na śmieci! Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy usuwać oddzielnie, zgodnie z wymogami prawa dotyczącymi odpowiedniego przetwarzania, odzysku i recyklingu zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Po wdrożeniu przepisów unijnych w Państwach UE mogą bezpłatnie zwracać zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny do wyznaczonych punktów zbiórki odpadów. W niektórych krajach można bezpłatnie zwrócić stary produkt do lokalnych punktów sprzedaży prywatne gospodarstwa domowe na terenie krajów UE mogą bezpłatnie zwrócić stary produkt do lokalnych punktów sprzedaży detalicznej pod warunkiem, że zakupią Państwo podobny nowy produkt.
*) W celu uzyskania dalszych informacji na ten temat należy skontaktować się z lokalnymi władzami.

Jeśli zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny jest wyposażony w baterie lub akumulatory, należy je usunąć oddzielnie, zgodnie z wymogami lokalnych przepisów.

Jeśli ten produkt zostanie usunięty we właściwy sposób, pomogą Państwo zapewnić, że odpady zostaną poddane przetworzeniu, odzyskowi i recyklingowi, a tym samym zapobiec potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego, które w przeciwnym razie mogłyby mieć miejsce na skutek niewłaściwej obróbki odpadów.

2. W innych krajach poza Unią Europejską

Jeśli chcesz wyrzucić ten produkt, skontaktuj się z lokalnymi władzami, które poinformują Cię o właściwej metodzie usuwania.

Manufactured by:

SHARP CORPORATION

1 Takumi-cho, Sakai-ku, Sakai City, Osaka 590-8522, Japan

For EU only:

Imported into Europe by:
MORAVIA Consulting spol. s r.o.
Olomoucká 83, 627 00 Brno,
Czech Republic

For UK only:

Imported into UK by:
MORAVIA Europe Ltd.
Belmont House, Station Way, Crawley,
West Sussex RH10 1JA, Great Britain